

BUSHING FULL LENGTH DIES - L.E. WILSON 30 BR BUSHING FULL LENGTH SIZING DIE

The Wilson Bushing Type Full Length Sizing Die. This die will allow you to size the case neck to your desired neck tension along with sizing down the rest of the case body at the same time. Die includes an adjustable depth decapping rod. An extra Decapping Punch is included. These dies do not contain an expander. Made of High Quality Heat Treated Steel. These Full Length Bushing dies mimic the neck sizing of Wilsons' neck sizing dies and are designed to leave 3/16" at the bottom of the case neck unsized, a practice many shooters prefer and find to be more accurate than sizing the full neck. Mad from High Quality Material - Hardened to L.E. Wilson Specifications Harder than a Grade 8 Bolt Interchangeable Bushings Standard 7/8ths Reloading Press Sizes Shoulder and Body Dimensions Stainless Parts for a Long Lasting Finish Durable and Accurate L.E. Wilson manufactured lock nut - thickness is .225" from inside to outermost edge .270" for height and 1.250" total width OD. Neck Bushing sold separately, we suggest using LE Wilson Neck bushings but Redding bushings will also fit.



Attributes

- Name: L.E. WILSON 30 BR BUSHING FULL LENGTH SIZING DIE
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749017499
- Mfr. No.: FLD-30BR
- Cartridge: 30 BR (Benchrest) Remington
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.431kg
- UPC: 815145025975

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [English: Safety Instruction Guide for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies de Dimensionnement Complet à Bushing L.E. Wilson 30 BR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC PEŁNEJ DŁUGOŚCI BUSHING L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Suomi: Turvaohjeet BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR](#)

Sicherheitsanleitung für BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Einführung

Danke, dass du dich für die Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere Verwendung und Handhabung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig durch, bevor du die Matrize verwendest, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen und Risiken zu minimieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz, während du mit Wiederladegeräten arbeitest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe die Matrize regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du sie verwendest.
- Modifiziere das Produkt in keiner Weise, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen kann.
- Lagere die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort, wenn sie nicht verwendet wird.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Handhabung:** Gehe vorsichtig mit der Matrize um. Vermeide es, sie fallen zu lassen oder unsachgemäß zu behandeln, um Beschädigungen zu verhindern.
- **Installation:** Befolge die Installationsanweisungen genau, um Unfälle oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- **Nackenformen:** Sei dir bewusst, dass diese Matrize so konzipiert ist, dass 3/16" am unteren Ende des Hülsenhalses unformiert bleibt, was eine bevorzugte Praxis vieler Schützen ist. Stelle sicher, dass du verstehst, wie dies deinen Wiederladeprozess beeinflusst.
- **DecappingStange:** Die verstellbare TiefeEntgraterstange sollte korrekt eingestellt sein, um übermäßige Kraft während des Betriebs zu vermeiden.
- **Austauschbare Bushings:** Verwende nur kompatible Bushings, vorzugsweise L.E. Wilson Neck Bushings. Stelle sicher, dass Redding Bushings ebenfalls korrekt passen, wenn sie verwendet werden.
- **Reinigung:** Reinige die Matrize regelmäßig gemäß den Anweisungen des Herstellers, um Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Setze die Bushing Full Length Die gemäß den Spezifikationen des Herstellers in die Wiederladepresse ein.
- Stelle die Matrize auf die gewünschte Tiefe für das Nackenformen ein.
- Installiere die verstellbare TiefeEntgraterstange und stelle sicher, dass sie ordnungsgemäß gesichert ist.

2. Verwendung:

- Bereite deine Hülsen vor, indem du sie gründlich reinigst, bevor du sie formst.
- Setze die Hülse in die Matrize ein und stelle sicher, dass sie richtig ausgerichtet ist.
- Übe gleichmäßigen und stetigen Druck auf den Hebel der Presse aus, um die Hülse zu formen.

- Entferne die Hülse nach dem Formen vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfe die geformten Hülsen auf Mängel, bevor du mit dem Wiederladeprozess fortfährst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Stelle sicher, dass alle Materialien sicher entsorgt werden, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.
- Werf das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll weg. Befolge stattdessen die örtlichen Recyclingrichtlinien für Metallprodukte.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit oder zur Verwendung des Produkts kontaktiere bitte direkt den Hersteller. Stelle sicher, dass du die Produktdetails bereit hast, um eine effizientere Antwort zu erhalten.

Indem du diese Anleitung befolgst, trägst du dazu bei, die sichere und effektive Verwendung der Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR zu gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und konsultiere den Hersteller bei Fragen oder Bedenken.

Safety Instruction Guide for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Introduction

Thank you for choosing the Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe use and handling of this product. Please read this document carefully before using the die to ensure proper operation and to minimize risks.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, while using reloading equipment.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Do not modify the product in any way, as this may compromise safety and performance.
- Store the die in a dry and secure location when not in use.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the die with care. Avoid dropping or mishandling it to prevent damage.
- **Installation:** Follow the installation instructions closely to avoid accidents or malfunctions.
- **Neck Sizing:** Be aware that this die is designed to leave 3/16" at the bottom of the case neck unsized, which is a preferred practice for many shooters. Ensure that you understand how this affects your reloading process.
- **Decapping Rod:** The adjustable depth decapping rod should be set correctly to avoid excessive force during operation.
- **Interchangeable Bushings:** Use only compatible bushings, preferably L.E. Wilson Neck bushings. Ensure that Redding bushings fit correctly if used.
- **Cleaning:** Regularly clean the die according to the manufacturer's instructions to maintain performance and safety.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is securely mounted and stable.
- Insert the Bushing Full Length Die into the reloading press according to the manufacturer's specifications.
- Adjust the die to the desired depth for neck sizing.
- Install the adjustable depth decapping rod, ensuring it is secured properly.

2. Usage:

- Prepare your cases by cleaning them thoroughly before sizing.
- Insert the case into the die and ensure it is properly aligned.
- Apply steady and even pressure on the press handle to size the case.
- After sizing, remove the case carefully to avoid any injury.
- Inspect the sized cases for any defects before proceeding with the reloading process.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local regulations.
- Ensure that all materials are disposed of safely to minimize environmental impact.
- Do not throw the product in regular household waste. Instead, follow your local recycling guidelines for metal products.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product usage, please contact the manufacturer directly. Ensure you have the product details ready for a more efficient response.

By following this guide, you will help ensure safe and effective use of the Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Always prioritize safety and consult the manufacturer for any questions or concerns.

Guía de Instrucciones de Seguridad para BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Introducción

Gracias por elegir el Bushing Full Length Die L.E. Wilson 30 BR. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso y manejo seguro de este producto. Por favor, lee este documento con atención antes de usar el die para asegurar un funcionamiento adecuado y minimizar riesgos.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para su propósito previsto.
- Siempre usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección ocular, mientras usas equipos de recarga.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el die en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- No modifiques el producto de ninguna manera, ya que esto puede comprometer la seguridad y el rendimiento.
- Almacena el die en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidentes a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Siempre maneja el die con cuidado. Evita dejarlo caer o manipularlo incorrectamente para prevenir daños.
- **Instalación:** Sigue las instrucciones de instalación de cerca para evitar accidentes o fallos.
- **Tamaño del Cuello:** Ten en cuenta que este die está diseñado para dejar 3/16" en la parte inferior del cuello de la cápsula sin ajustar, lo cual es una práctica preferida por muchos tiradores. Asegúrate de entender cómo esto afecta tu proceso de recarga.
- **Varilla de Decapado:** La varilla de decapado ajustable en profundidad debe estar configurada correctamente para evitar fuerzas excesivas durante la operación.
- **Bushings Intercambiables:** Usa solo bushings compatibles, preferiblemente bushings de cuello L.E. Wilson. Asegúrate de que los bushings de Redding encajen correctamente si se utilizan.
- **Limpieza:** Limpia regularmente el die de acuerdo con las instrucciones del fabricante para mantener el rendimiento y la seguridad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de forma segura y estable.
- Inserta el Bushing Full Length Die en la prensa de recarga según las especificaciones del fabricante.
- Ajusta el die a la profundidad deseada para el tamaño del cuello.
- Instala la varilla de decapado ajustable en profundidad, asegurándote de que esté fijada correctamente.

2. Uso:

- Prepara tus cápsulas limpiándolas a fondo antes de dimensionarlas.
- Inserta la cápsula en el die y asegúrate de que esté alineada correctamente.
- Aplica presión constante y uniforme en la manija de la prensa para dimensionar la cápsula.
- Después de dimensionar, retira la cápsula con cuidado para evitar lesiones.

- Inspecciona las cápsulas dimensionadas en busca de defectos antes de continuar con el proceso de recarga.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Asegúrate de que todos los materiales se eliminen de manera segura para minimizar el impacto ambiental.
- No arrojes el producto en la basura doméstica regular. En su lugar, sigue las pautas de reciclaje locales para productos metálicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso del producto, contacta directamente al fabricante. Asegúrate de tener los detalles del producto listos para una respuesta más eficiente.

Al seguir esta guía, ayudarás a garantizar un uso seguro y efectivo de los Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Siempre prioriza la seguridad y consulta al fabricante para cualquier pregunta o inquietud.

Guide de Sécurité pour les Dies de Dimensionnement Complet à Bushing L.E. Wilson 30 BR

Introduction

Merci d'avoir choisi les Dies de Dimensionnement Complet à Bushing L.E. Wilson 30 BR. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation et une manipulation sûres de ce produit. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser le die afin d'assurer un fonctionnement correct et de minimiser les risques.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Porte toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation d'équipements de rechargement.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le die pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre la sécurité et les performances.
- Range le die dans un endroit sec et sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Signale toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule toujours le die avec soin. Évite de le faire tomber ou de le manipuler de manière incorrecte pour éviter d'endommager le produit.
- **Installation** : Suis attentivement les instructions d'installation pour éviter les accidents ou les dysfonctionnements.
- **Dimensionnement du Col** : Sois conscient que ce die est conçu pour laisser 3/16" au bas du col de la douille non dimensionné, ce qui est une pratique préférée par de nombreux tireurs. Assuretoi de comprendre comment cela affecte ton processus de rechargement.
- **Tige de Décapage** : La tige de décapage à profondeur ajustable doit être réglée correctement pour éviter une force excessive pendant l'opération.
- **Bushings Interchangeables** : Utilise uniquement des bushings compatibles, de préférence les bushings de col L.E. Wilson. Assuretoi que les bushings Redding s'adaptent correctement si utilisés.
- **Nettoyage** : Nettoie régulièrement le die conformément aux instructions du fabricant pour maintenir la performance et la sécurité.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assuretoi que ta presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Insère le Die de Dimensionnement Complet à Bushing dans la presse de rechargement selon les spécifications du fabricant.
- Ajuste le die à la profondeur désirée pour le dimensionnement du col.
- Installe la tige de décapage à profondeur ajustable, en t'assurant qu'elle est bien fixée.

2. Utilisation :

- Prépare tes douilles en les nettoyant soigneusement avant le dimensionnement.

- Insère la douille dans le die et assuretoi qu'elle est correctement alignée.
- Applique une pression constante et uniforme sur la poignée de la presse pour dimensionner la douille.
- Après le dimensionnement, retire la douille avec précaution pour éviter toute blessure.
- Inspecte les douilles dimensionnées pour tout défaut avant de poursuivre le processus de rechargement.

Instructions d'Élimination

- Élimine tous les composants endommagés ou usés conformément aux réglementations locales.
- Assuretoi que tous les matériaux sont éliminés en toute sécurité pour minimiser l'impact environnemental.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Suis plutôt les directives de recyclage locales pour les produits métalliques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation du produit, contacte directement le fabricant. Assuretoi d'avoir les détails du produit prêts pour une réponse plus efficace.

En suivant ce guide, tu contribueras à garantir une utilisation sûre et efficace des Dies de Dimensionnement Complet à Bushing L.E. Wilson 30 BR. Priorise toujours la sécurité et consulte le fabricant pour toute question ou préoccupation.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Introduzione

Grazie per aver scelto il Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire l'uso e la manipolazione sicura di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il die per garantire un'operazione corretta e per ridurre al minimo i rischi.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Indossa sempre un adeguato equipaggiamento di sicurezza, inclusi occhiali protettivi, durante l'uso di attrezzature per la ricarica.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il die per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Conserva il die in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Manipolazione:** Maneggia sempre il die con cura. Evita di farlo cadere o di maneggiarlo in modo scorretto per prevenire danni.
- **Installazione:** Segui attentamente le istruzioni di installazione per evitare incidenti o malfunzionamenti.
- **Dimensionamento del Collo:** Tieni presente che questo die è progettato per lasciare 3/16" nella parte inferiore del collo della cartuccia non dimensionato, una pratica preferita da molti tiratori. Assicurati di comprendere come ciò influisca sul tuo processo di ricarica.
- **Asta di Decapping:** L'asta di decapping a profondità regolabile deve essere impostata correttamente per evitare forze eccessive durante l'operazione.
- **Bushings Intercambiabili:** Utilizza solo bushings compatibili, preferibilmente i bushings per il collo di L.E. Wilson. Assicurati che i bushings Redding si adattino correttamente se utilizzati.
- **Pulizia:** Pulisci regolarmente il die secondo le istruzioni del produttore per mantenere prestazioni e sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa di ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Inserisci il Bushing Full Length Die nella pressa di ricarica secondo le specifiche del produttore.
- Regola il die alla profondità desiderata per il dimensionamento del collo.
- Installa l'asta di decapping a profondità regolabile, assicurandoti che sia fissata correttamente.

2. Uso:

- Prepara i tuoi casi pulendoli accuratamente prima del dimensionamento.
- Inserisci il caso nel die e assicurati che sia allineato correttamente.
- Applica una pressione costante e uniforme sulla maniglia della pressa per dimensionare il caso.
- Dopo il dimensionamento, rimuovi il caso con attenzione per evitare infortuni.
- Ispeziona i casi dimensionati per eventuali difetti prima di procedere con il processo di ricarica.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o usurati in conformità con le normative locali.
- Assicurati che tutti i materiali siano smaltiti in modo sicuro per ridurre al minimo l'impatto ambientale.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici regolari. Segui invece le linee guida locali per il riciclaggio dei prodotti metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o l'uso del prodotto, contatta direttamente il produttore. Assicurati di avere a disposizione i dettagli del prodotto per una risposta più efficiente.

Seguendo questa guida, contribuirai a garantire un uso sicuro ed efficace dei Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Prioritizza sempre la sicurezza e consulta il produttore per qualsiasi domanda o preoccupazione.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Introduksjon

Takk for at du valgte Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg bruk og håndtering av dette produktet. Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker dieen for å sikre riktig drift og minimere risiko.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert øyebeskyttelse, når du bruker omlastingsutstyr.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspeksjoner dieen regelmessig for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Ikke modifier produktet på noen måte, da dette kan kompromittere sikkerhet og ytelse.
- Oppbevar dieen på et tørt og sikkert sted når den ikke er i bruk.
- Rapporter eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Håndtering:** Håndter alltid dieen med forsiktighet. Unngå å slippe eller mishandle den for å forhindre skade.
- **Installasjon:** Følg installasjonsinstruksjonene nøye for å unngå ulykker eller feilfunksjoner.
- **Hylsehalsskjæring:** Vær oppmerksom på at denne dieen er designet for å la 3/16" av bunnen av hylsehalsspenningen være uskjært, noe som er en foretrukket praksis for mange skyttere. Sørg for at du forstår hvordan dette påvirker omlastingsprosessen din.
- **Dekapperstang:** Den justerbare dybde dekapperstangen bør settes korrekt for å unngå overdrevet kraft under drift.
- **Utbyttbare bushinger:** Bruk kun compatible bushinger, helst L.E. Wilson hylsehalserbushinger. Sørg for at Redding bushinger passer korrekt hvis de brukes.
- **Rengjøring:** Rengjør dieen regelmessig i henhold til produsentens instruksjoner for å opprettholde ytelse og sikkerhet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at omlastingspressen din er sikkert montert og stabil.
- Sett Bushing Full Length Die inn i omlastingspressen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Juster dieen til ønsket dybde for hylsehalsskjæring.
- Installer den justerbare dybde dekapperstangen, og sørg for at den er godt festet.

2. Bruk:

- Forbered hylsene dine ved å rengjøre dem grundig før skjæring.
- Sett hylsen inn i dieen og sørg for at den er riktig justert.
- Påfør jevn og stabil kraft på presshåndtaket for å skjære hylsen.
- Etter skjæring, fjern hylsen forsiktig for å unngå skader.
- Inspiser de skjærte hylsene for eventuelle feil før du fortsetter med omlastingsprosessen.

Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle skadde eller slitte komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Sørg for at alle materialer kastes på en sikker måte for å minimere miljøpåvirkningen.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Følg i stedet lokale resirkuleringsretningslinjer for metallprodukter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel om sikkerhet eller produktbruk, vennligst kontakt produsenten direkte. Sørg for å ha produktdetaljene klare for en mer effektiv respons.

Ved å følge denne guiden vil du bidra til trygg og effektiv bruk av Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Prioriter alltid sikkerhet og konsulter produsenten for eventuelle spørsmål eller bekymringer.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC PEŁNEJ DŁUGOŚCI BUSHING L.E. WILSON 30 BR

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Matryc Pełnej Długości Bushing L.E. Wilson 30 BR. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i obsługę tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tego dokumentu przed użyciem matrycy, aby zapewnić prawidłową obsługę i zminimalizować ryzyko.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony, w tym ochronę oczu, podczas korzystania z urządzeń do ponownego ładowania.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj matrycę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Nie modyfikuj produktu w żaden sposób, ponieważ może to zagrozić bezpieczeństwu i wydajności.
- Przechowuj matrycę w suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używana.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- **Obsługa:** Zawsze obsługuj matrycę ostrożnie. Unikaj upuszczania lub niewłaściwego obchodzenia się z nią, aby zapobiec uszkodzeniom.
- **Instalacja:** Ścisłe przestrzegaj instrukcji instalacji, aby uniknąć wypadków lub awarii.
- **Wymiarowanie szyjki:** Pamiętaj, że ta matryca jest zaprojektowana tak, aby pozostawić 3/16" na dole szyjki łuski niewymiarowane, co jest preferowaną praktyką dla wielu strzelców. Upewnij się, że rozumiesz, jak to wpływa na Twój proces ponownego ładowania.
- **Pręt do usuwania zanieczyszczeń:** Regulowany pręt do usuwania zanieczyszczeń powinien być ustawiony prawidłowo, aby uniknąć nadmiernego nacisku podczas pracy.
- **Wymienne bushingi:** Używaj tylko kompatybilnych bushingów, najlepiej bushingów szyjki L.E. Wilson. Upewnij się, że bushingi Redding pasują prawidłowo, jeśli są używane.
- **Czyszczenie:** Regularnie czyść matrycę zgodnie z instrukcjami producenta, aby utrzymać wydajność i bezpieczeństwo.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest pewnie zamocowana i stabilna.
- Włóż Matrycę Pełnej Długości Bushing do prasy do ponownego ładowania zgodnie ze specyfikacjami producenta.
- Dostosuj matrycę do pożądanej głębokości wymiarowania szyjki.
- Zainstaluj regulowany pręt do usuwania zanieczyszczeń, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowany.

2. Użytkowanie:

- Przygotuj swoje łuski, dokładnie je czyszcząc przed wymiarowaniem.
- Włóż łuskę do matrycy i upewnij się, że jest prawidłowo wyrównana.
- Stosuj stały i równomierny nacisk na rączkę prasy, aby wymiarować łuskę.
- Po wymiarowaniu ostrożnie usuń łuskę, aby uniknąć urazu.

- Sprawdź wymiarowane łuski pod kątem jakichkolwiek wad przed kontynuowaniem procesu ponownego ładowania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte elementy zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie materiały są utylizowane w sposób bezpieczny, aby zminimalizować wpływ na środowisko.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego postępuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi recyklingu produktów metalowych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt bezpośrednio z producentem. Upewnij się, że masz gotowe szczegóły produktu, aby uzyskać szybszą odpowiedź.

Przestrzegając tej instrukcji, pomogą Państwo zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie Matrycy Pełnej Długości Bushing L.E. Wilson 30 BR. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i skonsultuj się z producentem w przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości.

Turvaohjeet BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Johdanto

Kiitos, että valitsit Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tämän tuotteen turvalliseen käyttöön ja käsittelyyn. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen kuulan käyttämistä varmistaaksesi oikean toiminnan ja minimoidaksesi riskit.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita, mukaan lukien silmäsuojaimia, ladattaessa.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti kuula vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä.
- Älä muokkaa tuotetta millään tavalla, sillä tämä voi vaarantaa turvallisuuden ja suorituskyvyn.
- Säilytä kuula kuivassa ja turallisessa paikassa, kun et käytä sitä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Käsittely:** Käsittele kuulaa aina varovasti. Vältä pudottamista tai käsittelyä, joka voi aiheuttaa vaurioita.
- **Asennus:** Noudata asennusohjeita tarkasti onnettomuuksien tai toimintahäiriöiden välttämiseksi.
- **Kaulan koon säätö:** Huomaa, että tämä kuula on suunniteltu jättämään 3/16" patruunan kaulan pohjasta koossa säätämättömäksi, mikä on monien ampujien suosima käytäntö. Varmista, että ymmärrät, miten tämä vaikuttaa latausprosessiin.
- **Purkamiskäsi:** Säädettyä syvyyden purkamisvarsi on asetettava oikein, jotta vältetään liiallinen voima toiminnan aikana.
- **Vaihdettavat bushingit:** Käytä vain yhteensopivia bushingeja, mieluiten L.E. Wilsonin kaulabushingeja. Varmista, että Reddingbushingit sopivat oikein, jos niitä käytetään.
- **Puhdistus:** Puhdista kuula säännöllisesti valmistajan ohjeiden mukaisesti suorituskyvyn ja turvallisuuden ylläpitämiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että latauspainosi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Aseta Bushing Full Length Die latauspainoon valmistajan ohjeiden mukaan.
- Sääda kuula haluttuun syvyyteen kaulan koon säätämiseksi.
- Asenna säädettyä syvyyden purkamisvarsi varmistaen, että se on kunnolla kiinnitetty.

2. Käyttö:

- Valmistelee patruunasi puhdistamalla ne huolellisesti ennen koon säätämistä.
- Aseta patruuna kuulan sisään ja varmista, että se on kunnolla kohdistettu.
- Kohdista tasainen ja vakaa paine painon kahvaan patruunan koon säätämiseksi.
- Poista patruuna varovasti koon säätämisen jälkeen vammojen välttämiseksi.
- Tarkista säädetty patruunat mahdollisten vikojen varalta ennen latausprosessin jatkamista.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat paikallisten määräysten mukaisesti.
- Varmista, että kaikki materiaalit hävitetään turvallisesti ympäristövaikutusten minimoimiseksi.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen kotitalousjätteeseen. Sen sijaan noudata paikallisia kierrätysohjeita metallituotteille.

Lisätiedot

Kaikista turvallisuus tai tuotteen käyttöön liittyvistä kysymyksistä, ota yhteyttä valmistajaan suoraan. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot valmiina tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Noudattamalla tätä opasta autat varmistamaan Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR:n turvallisen ja tehokkaan käytön. Aina priorisoi turvallisuus ja kysy valmistajalta, jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita.

Säkerhetsinstruktioner för BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Introduktion

Tack för att du valde Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker användning och hantering av denna produkt. Läs igenom detta dokument noggrant innan du använder die för att säkerställa korrekt drift och minimera risker.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du använder omladdningsutrustning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet die för tecken på slitage eller skada innan användning.
- Modifiera inte produkten på något sätt, eftersom detta kan äventyra säkerhet och prestanda.
- Förvara die på en torr och säker plats när den inte används.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Hantera:** Hantera alltid die med omsorg. Undvik att tappa eller misshandla den för att förhindra skador.
- **Installation:** Följ installationsanvisningarna noggrant för att undvika olyckor eller funktionsfel.
- **Hylsstorleksanpassning:** Var medveten om att denna die är utformad för att lämna 3/16" i botten av hylsans nacke ospecifierad, vilket är en föredragen praxis för många skyttar. Se till att du förstår hur detta påverkar din omladdningsprocess.
- **Decappingstång:** Den justerbara djupavtryckaren bör ställas in korrekt för att undvika överdriven kraft under drift.
- **Utbytbara bushings:** Använd endast kompatibla bushings, helst L.E. Wilson Neck bushings. Se till att Redding bushings passar korrekt om de används.
- **Rengöring:** Rengör regelbundet die enligt tillverkarens instruktioner för att upprätthålla prestanda och säkerhet.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Se till att din omladdningspress är säkert monterad och stabil.
- Sätt in Bushing Full Length Die i omladdningspressen enligt tillverkarens specifikationer.
- Justera die till önskad djup för hylsstorleksanpassning.
- Installera den justerbara djupavtryckaren och säkerställ att den är ordentligt säkrad.

2. Användning:

- Förbered dina hylsor genom att rengöra dem noggrant innan storleksanpassning.
- Sätt in hylsan i die och se till att den är korrekt inriktad.
- Applicera jämn och stadig kraft på presshandtaget för att storleksanpassa hylsan.
- Efter storleksanpassning, ta försiktigt bort hylsan för att undvika skador.
- Inspektera de storleksanpassade hylsorna för eventuella defekter innan du fortsätter med omladdningsprocessen.

Avfallsanvisningar

- Kassera eventuella skadade eller slitna komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Se till att alla material kasseras på ett säkert sätt för att minimera miljöpåverkan.
- Släng inte produkten i vanligt hushållsavfall. Följ istället dina lokala återvinningsriktlinjer för metallprodukter.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktanvändning, vänligen kontakta tillverkaren direkt. Se till att du har produktinformation redo för en mer effektiv respons.

Genom att följa denna guide hjälper du till att säkerställa säker och effektiv användning av Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Prioritera alltid säkerhet och rådfråga tillverkaren för eventuella frågor eller bekymmer.

Bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH DIES L.E. WILSON 30 BR

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny pro zajištění bezpečného používání a manipulace s tímto výrobkem. Před použitím die si prosím pečlivě přečtěte tento dokument, abyste zajistili správnou funkci a minimalizovali rizika.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze k určenému účelu.
- Vždy používejte vhodné bezpečnostní vybavení, včetně ochrany očí, při používání vybavení na přebíjení.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte die na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Neměňte výrobek žádným způsobem, protože to může ohrozit bezpečnost a výkon.
- Ukládejte die na suchém a bezpečném místě, když se nepoužívá.
- Hláste jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Manipulace:** Vždy s die manipulujte opatrně. Vyhněte se pádu nebo nesprávné manipulaci, abyste předešli poškození.
- **Instalace:** Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, abyste se vyhnuli nehodám nebo poruchám.
- **Krčkování:** Mějte na paměti, že toto die je navrženo tak, aby na dně náboje zanechalo 3/16" nesizované, což je preferovaná praxe pro mnoho střelců. Ujistěte se, že rozumíte tomu, jak to ovlivňuje váš proces přebíjení.
- **Vyprázdnovací tyč:** Nastavitelná hloubková vyprázdnovací tyč by měla být správně nastavena, aby se předešlo nadměrnému tlaku během provozu.
- **Vyměnitelné bushingy:** Používejte pouze kompatibilní bushingy, nejlépe L.E. Wilson Neck bushings. Ujistěte se, že Redding bushingy správně pasují, pokud jsou použity.
- **Údržba:** Pravidelně čistěte die podle pokynů výrobce, abyste udrželi výkon a bezpečnost.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že vaše přebíjecí lis je pevně namontován a stabilní.
- Vložte Bushing Full Length Die do přebíjecího lisu podle specifikací výrobce.
- Nastavte die na požadovanou hloubku pro krčkování.
- Nainstalujte nastavovací hloubkovou vyprázdnovací tyč a ujistěte se, že je správně zajištěna.

2. Použití:

- Připravte své náboje důkladným čištěním před krčkováním.
- Vložte náboj do die a ujistěte se, že je správně zarovnaný.
- Aplikujte stálý a rovnoměrný tlak na rukojeť lisu, abyste náboj zkřivili.
- Po krčkování náboj opatrně vyjměte, abyste se vyhnuli zranění.
- Zkontrolujte zkřivené náboje na jakékoli vady před pokračováním v procesu přebíjení.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované součásti v souladu s místními předpisy.
- Zajistěte, aby byly všechny materiály likvidovány bezpečně, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.
- Nevyhazujte výrobek do běžného domácího odpadu. Místo toho dodržujte místní pokyny pro recyklaci kovových výrobků.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo používání výrobku, prosím, kontaktujte přímo výrobce. Ujistěte se, že máte připraveny podrobnosti o výrobku pro efektivnější odpověď.

Dodržováním tohoto průvodce pomůžete zajistit bezpečné a efektivní používání Bushing Full Length Dies L.E. Wilson 30 BR. Vždy upřednostňujte bezpečnost a konzultujte výrobce pro jakékoli otázky nebo obavy.